蒙藏兩族天葬儀式

（二）

藏族的天葬又和蒙古不同，原來藏族吉嘛死後必用火葬，普通人始用天葬，非常貧苦無力舉行天葬的農民，或少數罹惡疾致死的人，則棄屍於河中或湖沼，雖稱爲水葬，事實上仍是天葬之一種，不過此種水葬一向被宗教界及於府所禁止，僅於荒僻之區，偶然有之。

喇嘛教認萬物之本是地，水，風，火四種東西，而俗人屍體不潔，葬在地下會污穢了泥土，委在野外會弄污濁空氣，亦即是弄污風，投在水裏會弄污水，焚在火裏會弄污火，祇有皈依佛法的喇嘛僧侶是超凡脫俗的「上人」，才可以用火葬，一般俗最適宜的葬法，藏人認爲是「天葬」。

西藏的天葬是鳥葬，就是以屍體餵鷹，倘留心一下民俗學的材料，像這樣奇異的葬法當可找到許多。

藏族每一人死了之後，便按習慣的方式用繩子把屍體細縛，使屍體之口和膝相連，令兩手交插腿中，用死者日常所穿服把屍體包裹好，裝入袋裏，家人圍哭，并請喇嘛至家誦經，喪家送酥油和廟裏非灯，把死者所遺的衣物一半施給寺廟，一半變賣用以熬茶招待來弔親友及布施窮人，孝子居喪四十九日或百日，富有人家請喇嘛唸經在逾一年的。

藏人的天葬場，是山野間一片較平坦的地方，舉行天葬時，以馬馱屍至場中，由專執這職業的師傅執行工作，通常有一名助手，屍親也在場內，屍體必須盡葬鳥腹爲止，否則係認爲不吉，要請喇嘛唸經，工作完畢後，主事者和他的助手用酒澆手，

北京商人的作風

張本求。

到棺材店買棺木，又另外一種話了，比如，別的店舖，說客氣話，一定說「老主顧不能多算錢」，或希望以後多多照顧，但這種既棺材店是萬萬不能說的，他們必定說：你是百年不遇的事情，怎能夠多算錢呢？

又比方上館子吃酒席，說他們的廚師做得不好，他們必說；「要說比你府上的大師務（廚子）那是比不了，在飯館子中，我們掌灶的（廚子）也就算很好的了，他這話是駁了你，但是你覺聽得入耳。

北平商人對客人的招呼，可說熨貼入微，你走出門，老板或高級店員送你出門，吃酒席，吃不完的東西，除非你預先關不要，不然他們將他分別包好，送到你的車上，熟客則送到你的公館，如在省港，你將餘菜包回去，你可以看見鄙視的白眼心中罵你孤寒鬼。（完）

鐵砧山鄭成功

勇守孤山効國功，精神民族大英雄
砧岡有地垂清井，劍氣縱橫萬古忠。

余記憶年少時詠懷句云：

「每飯不忘惟道味，周遊最好是烟霞」

格言

人人知足，則天下有餘，人人安分，則天下無事。

人只把不如我者較量，則知自足。

多虛不如少實，廣種不如狹收。

●哀謝

先考諱華桂，字崇光，方公府君中山二區濠涌敦陶村人，痛於中華民國五十八年十月一日，病終於聖約瑟醫院，積閏享壽七十有六歲，遺下妻室、孝兒媳孫等隨侍在側，親視含殮，經於十月十一日上午十時假座暗市殯儀館，舉行喪禮扶柩歸土安葬於科士蘭墳場，荷蒙　宗親戚友鄉誼惠賜賻儀，花圈，并親臨執紼，素車隨送，高誼隆情歿存均感，謹此哀謝

未亡人　李氏泣淚稽衽
孤子　暢源泣血稽顙
媳婦　王碧瑤拭淚稽衽
女孫　奕卿奕珍奕美拭淚稽衽

惠賜列后　恕不稱呼

崇義會帛金五百元花圈素車，
隆鎮同鄉會帛金五十元花圈素車

遡源總堂花圈素車，恒美寄廬花圈素車，李麟卓李麟祥同，兆銘母，方勵强，李漢明，雷華旭，麥先生，郭計彩，方子敬，李麗棠，雷七，劉壽容，方若谷，梅伯强，麥金，伍倘悟，結芳，李登宏，黃美芳，李棣忠，黃濟相，關鑰，許世逢，馬昌盛，馬文仲，馬炳翕（火旁），吳本恩，梅嬸，蔣母，李惠芳，蕭開維，黃槐新，黃焯森，伍偉權，李煥平，雷維，林賀夫人，李梓秋母，黃兆瑞，黃定超，李紹球，馮培林，郭九，李旭濂，陳松彬，馬康，陳華歌，李登就，桂煥，桂顯，少貞，方肇華，桂生，榮嫂，劉林灼，喜揚，劉惠明，劉球，李惠芬，雷官堯，劉北球，花順公司，方銳釗，繆民義，李連秀，楊師奶，馮秀，吳瓊，方炳桂，林國獲，蔡靜兒，宋麗雲，湯如金，黃惠，朱珍寶，清韻社林時青同，關輝立，勝利魚舖，肇利號，李潤僖，雷根，紹箕，紹裘，賢邦，方合　仲良，福田，劉氏，業銘，敬南，桂倫，鈺棠，月貞，月卿，龔貞信，雷昌，黃善同，雷漢倫，蔣博雲，周奐甜，伍成業，蕭楚樞，李縵龍，林漢華，方文良，方氏兄弟。

（以上賻儀花圈素車）

如有錯漏　希爲見諒

●哀謝

先妣馬門朱氏，馬樞政夫人，台山上蓢村人，痛於一九六九年十月十三日上午五時，在聖約瑟醫院，病終內寢，享壽積閏九十二歲，不孝等親視含殮，遵禮成服，經於十月十七日下午一時，假座網丕慎殯儀館舉行出喪禮，安葬于海景墓園，荷蒙　宗親戚友世誼，惠賜賻儀，花圈，并親臨執紼，素車隨送，高誼隆倘，歿存均感，謹此哀謝

孤子　錦波錦標錦江泣血稽顙
孤女　玉柳（適關門）
玉桃（適余門）
玉蘭（適梁門）
玉翠（適黃門）
玉梅（適黃門）
玉瓊（適吧門）
麗燕，玉蓮（適紫門）泣血稽衽
媳婦　媽氏　方氏　陳氏拭淚稽衽
女婿　關國賢，余蘇和，梁世權，
黃什洲，黃榮恩，吧企立，
紫阻珠，拭淚頓首
男孫　嘉華廷瑞從相榮相拭淚頓首
女孫　笑英拭淚稽衽
侄　錦澤　錦上　拭淚頓首
侄媳　余瑞賓拭淚稽衽
侄女　羣愛（適黃門）
羣英（適鄧門）拭淚稽衽
侄婿　黃健週　鄧上佐拭淚頓首
侄孫女　金絲（適龔門）
素珠　拭淚稽衽
侄孫婿　龔仁謙拭淚頓首
男外孫曾孫二十二名
女外孫曾孫二十六名拭淚頓首
仝叩謝

厚惠芳名　恕不稱呼

（花圈）馬榮[illegible]，國勳，國冠，均德，爲明同。馬來儀合家，林炳焜合家，朱玉孚，胡勝，錫余同，朱活夫婦，直民夫婦，廣潤同，余勵平合家，煦和合家同，馬曉光合家，黃啓蔚合家，甄錦澤合家，謝灼南合家同，黃占元夫人，胡亮同．許同記夫人，李業夫人，李盛夫人、馬祥德同。

有素車隨送者恕未及錄名

WONG DUKE LING & FAMILY

如有錯漏　祈爲見諒

鹿尾羓補丸 每合十元六百粒 小合五元式百八十粒

鹿尾羓補丸，可能是治病靈丹，可能補氣血，安精神，消除風濕骨痛，凡食慾不振，消化不良，胃痛，腰痛，眼花，耳鳴，夜多小便，服之可能有效。久服身體日見强壯，轉老還童，可能延年益壽，病源，人在五十前後，氣血兩虛，每遇天時變動，則發生骨痛，坐臥不寧，而年已老邁，因消化力弱，大便不正常，夜多小便，此爲胃病與腎病發生之象徵，若亂投藥石，藥不對症，則枉化金錢，無補於事，此丸特針對上述病源，選用上等藥料製成，可能補身，除病良藥，試辦庄十元壹盒，價格高昂，未能普遍，本號志在濟世馳名，改裝小盒，以益人羣試辦，每盒五元，能服十日服有效時然後多購可能使身體轉弱爲强

紅色補丸 每盒五元 四十粒 的實馳名 每服一粒

服後大概四點鐘，藥力流行，補氣補血，可能帮助轉弱爲强，用過方知功効。

消毒丸 每罇三元

此丸可能減小風濕骨痛，痕癢新舊毒症

皮膚止癢膏 每盒二元

可能解決皮膚感粒痕癢，各種痕癢偏脚

CHUNG KUO YORK HONG
154 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.

雲埠 中國藥行
片打街壹百五十四號

環球旅行社

UNIVERSAL TRAVEL SERVICE
ROOM 401-3 YAU YUE BANK BLDG;
127-131 DES VOEUX RD; C.
HONG KONG
TEL: 237509 239394 241243
香港德輔道中號有餘銀行大廈
五樓四〇一至三室

港澳華僑眷屬來加，美各埠
免費辦手續，廉價搭飛機

㊀美加新移民法案施行至今，來美、加、各埠之移民，至爲簡易，由本社經辦者，快安抵埠。
㊁本社主要業務—輔助移民，留學手續，旅遊觀光，機位船票，各埠行李，代客採購物品，旅行文件，旅行保險等業務。
㊂本社經驗專員，忠誠爲客服務，代填表格，詳細指導，解決一切疑難，費用全免。
㊃各埠僑胞眷屬，如居港澳者，若需辦理移民手續，請去信通知，觸寫本社接洽，無任歡迎。

香港環球旅行社 經理 劉俊才 敬

黃炳超聯合會計服務處

BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St, Vancouver 4, B C.
電話：682-7561, 682-7562

凡有關下列疑難問題：

年結，月結，入息稅，生意交易前如何進行與查數稅，開辦合夥，(PARTNERSHIP)或有限公司(CO. LTD.)，處理工人意外賠償，按時計算工資，政府退休金，工人失業保險，5% 販賣稅等等。

敝處十一位經驗豐富職員經常能爲僑胞服務
兼代理中西文件書信
按時上門服務　依期不誤

加拿大雲高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
73 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone MU 5-9743

新辦到

祥發大紅灰蛋　原條大三牙
精製豆腐粉　九龍大寸尤
純正玫瑰豆沙　每磅六毛五

南華麵廠

TOP-VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683 0733

各種鮮麵　日日生鮮
超等乾麵　爽滑可口
新型機器　名師精製
大小光顧　均極歡迎

花旗麵廠

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
358 Powell St, Vancouver 4, B.C. Phone: 684-9820

五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
幸運餅仔

零沽批發索辦歡迎

國信公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89½ E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 2-2244

新到

天字高麗參　大紅杞子
酒浸原副三蛇胆　雪蛤膏
各種食品罐頭——
珠江牌草菇，蓮藕，苦瓜
蕎頭，鱿魚，炸蠔
籐竹木器　雜貨藥材

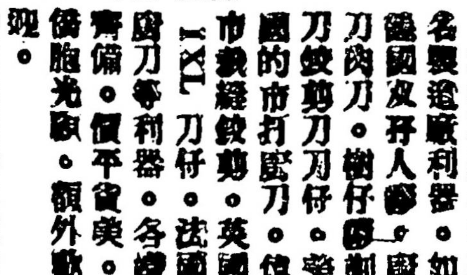
雲高華埠 **明和鐵行**

Ming Wo Hardware Co.
28 Pender St. East
Vancouver 4, B.C.
新電話 683-7268

本行專辦各國馳名製造廠利器。如德國双孖人嘜。廚刀肉刀。樹仔嘜。剃刀鉸剪刀刀仔。英國的市打匠刀。德國市鉸鉸剪。英國 IXL 刀仔。法國廚刀等利器。各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。

「開飱館僑胞注意。常有各款餐碗玻璃杯。飱刀，叉，廚房用具等發行」及孖人嘜刀樣太多，目錄印備函索即奉，實昭立鐵司理啓

HERDER
SOLINGEN-GERMANY



又辦到美國的斯嘜中國樣菜刀全鋼製成非常鋒利耐用每張

另有德國市必嘜中國樣菜刀全鋼鋒利光刀桑刀兩種

加拿大溫哥華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595

代理
各種香烟蘇糖發行
大小光顧一律歡迎

壹式九號奇化街（近輔街西邊牛個街口）

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.
Phone: 683-5656
Agents For Orient & Pacific Lines

香港旅行團

（一）雲高華至香港來回機票加幣八百元，期限三個月。（二）在日本，台灣，香港，遊覽十二日，另收二百六十三元，僑胞參加者駕臨本社接洽函電均可。

地址：片打街東七十一號
電話： 683-3658, 681-6815
太平洋旅行社　休國良　陳　固　啓

請用透明塑造膠質
保護社會保險證件

加國中央政府，現已開始發給社會保險號數證件，以代替失業保險號數。而此種新號數證件，應須永久保存。保存辦法，最好用透明塑造膠質（PLASTIC）將兩面封固，可免起縐紋或摺角，撕裂不易，潮濕難侵，永久鮮明。

本報置有此等機具，專爲保護各種重要文件。如欲用此辦法，請先簽名證件上。廿分鐘內，原物立即交還，今爲利便僑界起見，每張減收三毛五，二張五毛。（外埠僑界，請將簽證證件付來，即日可以製妥付回。）

本報營業部啓